

## INHALT

Vasile Arvinte (Iasi): TĚSTU(M) 'Backglocke', TĚSTA 'Schädel', <i>troacă</i> 'Schädel' in română .....	9
Charles V. Aubrun (Paris): Los avatares del pícaro de cocina....	17
Werner Betz (München): Scholastik, Mystik und deutsche Sprach- geschichte. Bemerkungen zum mhd. Thomas .....	31
Giuliano Bonfante (Torino): Le norme della linguística areale ....	51
Diego Catalán (La Jolla): En torno a la estructura silábica del espa- ñol de ayer y del español de mañana .....	77
X Hans Helmut Christmann (Saarbrücken): Lautgesetze und Wort- geschichte. Zu dem Satz „Jedes Wort hat seine eigene Geschichte“	111
Germà Colon (Basel): Sobre el mot <i>petxina</i> i sobre el seu menlleu <i>pe- china</i> .....	125
Eugenio Coseriu (Tübingen): Das Problem des griechischen Einflus- ses auf das Vulgärlatein .....	135
Leiv Flydal (Oslo): Vom Figurativen und Nicht-Figurativen in der Sprache .....	149
— Artur Greive (Bonn): Zur Wortfamilie von lat. FŪSTIS/FŪSTIGARE im Romanischen .....	167
Guillermo L. Guitarte (Chestnut Hill): Notas para la historia del yeísmo.....	179
József Herman (Debrecen): Essai sur la latinité du littoral adria- tique à l'époque de l'empire .....	199
Gerold Hilty (Zürich): ZĚLOSUS im Iberoromanischen .....	227
Henry and Renée Kahane (Urbana): From Landmark to Toponym	253
Werner Krauss (Berlin): Über franz. <i>enthousiasme</i> im 18. Jahrhundert	259
Rafael Lapesa (Madrid): Sobre el artículo ante posesivo en castellano antiguo .....	277
Heinrich Lausberg (Münster): Die französische Konjunktivform <i>souriât</i> .....	297
Juan M. Lope Blanch (México): Sobre el origen del sufijo <i>-eco</i> , como designador de defectos .....	305
Hans Marchand (Tübingen): Die Präpartikelverben im Deutschen: echte Präfixbildungen, synthetische Präfixbildungen, pseudo- präfixale Bildungen .....	313

Joaquim Mattoso Câmara jr. † (Rio de Janeiro): Uma evolução em marcha: a relação entre <i>éste</i> e <i>ésse</i> .....	327
Walter Mettmann (Münster): Vicente de Burgos' Übersetzung von <i>De proprietatibus rerum</i> .....	333
Franco Munari (Berlin): Textkritisches zu mittellateinischen Dich- tern .....	345
Oronzo Parlangèli† (Bari): Note di storia linguistica italiana (a proposito dell'„area Lausberg") .....	353
Joseph M. Piel (Köln): Neue Beiträge zur galicisch-westgotischen Toponomastik .....	373
Vittore Pisani (Milano): Zur italienischen Wortkunde .....	403
Bernard Pottier (Paris): Phonétique et syntaxe .....	413
Marius Sala (Bukarest): Lat. В, У en rumano .....	417
Manfred Sandmann (Berkeley): Die Zusammenziehung einfacher S-P Fügungen .....	427
Friedrich Schürr (Konstanz): Umlautdiphthonge und satzphonetische Hiatusepenthese .....	443
Leif Sletsjøe (Oslo): La vocalisation du <i>l</i> et les formes <i>as</i> et <i>des</i> en ancien français .....	449
Gonzalo Sobejano (New York): <i>En los claustros de l'alma</i> ... Apunta- ciones sobre la lengua poética de Quevedo .....	459
Ludwig Söll (Regensburg): Der neufranzösische direkte Fragesatz in einem Corpus der Kindersprache .....	493
• Wolf-Dieter Stempel (Konstanz): Perspektiven der Zeichenmoti- vation .....	507
Holger Sten (Kopenhagen): <i>De guerre lasse</i> .....	527
Oswald Szemerényi (Freiburg): The name of the <i>Picentes</i> .....	531
Gunnar Tilander (Stockholm): Origine de l'adjectif <i>blond</i> .....	545
Knud Togeby (Kopenhagen): <i>Maint et néant</i> .....	549
Antonio Tovar (Tübingen): Lat. <i>seruus</i> , ein indogermanisches Wort .....	557
Mario Wandruszka (Tübingen): Lexikalische Polymorphie: Diachro- nie und Synchronie .....	563
Schriftenverzeichnis Harri Meier .....	575
Namen- und Wortregister .....	587